

SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 60893-2:2024

01-februar-2024

Izolacijski materiali - Industrijske toge laminirane plošče iz smol s toplotnim utrjevanjem za električne namene - 2. del: Preskusne metode (IEC 60893-2:2023)

Insulating materials - Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes - Part 2: Methods of test (IEC 60893-2:2023)

Stratifiés industriels rigides en planches à base de résines thermodurcissables à usages électriques - Partie 2: Méthodes d'essai (IEC 60893-2:2023)

Stratifiés industriels rigides en planches à base de résines thermodurcissables à usages électriques - Partie 2: Méthodes d'essai (IEC 60893-2:2023)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60893-2:2023

ICS:

29.035.20 Plastični in gumeni izolacijski Plastics and rubber insulating

materials materials

SIST EN IEC 60893-2:2024 en

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 60893-2:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/98e9cad0-6ee7-4b40-a2a0-43ddbde8f5b8/sist-en-iec-60893-2-2024

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE FUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60893-2

December 2023

ICS 29.035.01

Supersedes EN 60893-2:2004

English Version

Insulating materials - Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes - Part 2: Methods of test

(IEC 60893-2:2023)

Matériaux isolants - Stratifiés industriels rigides en planches à base de résines thermodurcissables à usages électriques - Partie 2: Méthodes d'essai (IEC 60893-2:2023)

Isoliermaterialien - Industrielle starre Schichtstoffplatten auf Basis duroplastischer Harze für elektrotechnische Zwecke - Teil 2: Prüfverfahren (IEC 60893-2:2023)

This European Standard was approved by CENELEC on 2023-12-18. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 1/00 0 10 C 7 41 40 2 0 42 111 1 0051 07 1 C COOC



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60893-2:2023 (E)

European foreword

The text of document 15/1017/FDIS, future edition 3 of IEC 60893-2, prepared by IEC/TC 15 "Solid electrical insulating materials" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60893-2:2023.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2024-09-18 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2026-12-18 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60893-2:2004 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60893-2:2023 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

SIST EN IEC 60893-2:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/98e9cad0-6ee7-4b40-a2a0-43ddbde8f5b8/sist-en-iec-60893-2-202-

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cencenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60112	-	Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials	EN IEC 60112	-
IEC 60212	2010	Standard conditions for use prior to and during the testing of solid electrical insulating materials	EN 60212	2011
IEC 60216-1	2013 (h	Electrical insulating materials - Thermal endurance properties - Part 1: Ageing procedures and evaluation of test results	EN 60216-1	2013
IEC 60243-1	2013	Electric strength of insulating materials - Test methods - Part 1: Tests at power frequencies	EN 60243-1	2013
IEC 60296 standards, iteh.ai/ca	2012 talog/sta	Fluids for electrotechnical applications - Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear	EN 60296 3ddbde8f5b8/sist-o	2012 en-iec-60
IEC 60587	2007	Electrical insulating materials used under severe ambient conditions - Test methods for evaluating resistance to tracking and erosion	EN 60587	2007
IEC 60695-11-10	2013	Fire hazard testing - Part 11-10: Test flames - 50 W horizontal and vertical flame test methods	EN 60695-11-10	2013
IEC 60893-1	-	Insulating materials - Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes - Part 1: Definitions, designations and general requirements	EN 60893-1	-
IEC 60893-3	series	Insulating materials - Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes - Part 3: Specifications for individual materials	EN 60893-3	series

EN IEC 60893-2:2023 (E)

IEC 62631-3-3	2015	Dielectric and resistive properties of solid insulating materials - Part 3-3: Determination of resistive properties (DC methods) - Insulation resistance	EN 62631-3-3	2016
IEC/TR 60893-4	-	Insulating materials - Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes - Part 4: Typical values	-	-
ISO 62	2008	Plastics - Determination of water absorption	EN ISO 62	2008
ISO 178	2010	Plastics - Determination of flexural properties	EN ISO 178	2010
ISO 179-1	2000	Plastics - Determination of Charpy impact properties - Part 1: Non-instrumented impact test	EN ISO 179-1	2000
ISO 179-2	1997	Plastics - Determination of Charpy impact properties - Part 2: Instrumented impact test	EN ISO 179-2	1999
ISO 180	2000	Plastics - Determination of Izod impact strength	EN ISO 180	2000
ISO 527-1	2012	Plastics - Determination of tensile properties - Part 1: General principles	EN ISO 527-1	2012
ISO 527-4	1997	Plastics - Determination of tensile properties - Part 4: Test conditions for isotropic and orthotropic fibre-reinforced plastic composites	EN ISO 527-4	1997
ISO 604	2002	Plastics - Determination of compressive properties	EN ISO 604	2003
ISO 1183-1	2012	Plastics - Methods for determining the density of non-cellular plastics - Part 1: Immersion method, liquid pyknometer method and titration method	EN ISO 1183-1	2012
/ ISO 3611 iteh.ai/e	^{at} 2010 ^{/st}	Geometrical product specifications (GPS) Dimensional measuring equipment: Micrometers for external measurements - Design and metrological characteristics	- EN ISO 3611 / SIST	2010-60893-2-2024



IEC 60893-2

Edition 3.0 2023-11

INTERNATIONAL **STANDARD**

NORME INTERNATIONALE

Insulating materials – Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes – Standards

Matériaux isolants - Stratifiés industriels rigides en planches à base de résines thermodurcissables à usages électriques - Preview

Partie 2: Méthodes d'essai

INTERNATIONAL **ELECTROTECHNICAL** COMMISSION

COMMISSION **ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE**

ICS 29.035.01 ISBN 978-2-8322-7825-3

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

-2-

CONTENTS

F	OREWO	RD	5
IN	ITRODU	CTION	7
1	Scop	e	8
2	Norm	ative references	8
3	Term	s and definitions	9
4		itioning of test specimens	
5		nsions	
0	5.1	Thickness	
	5.1.1	General	
	5.1.2		
	5.1.3	• •	
	5.1.4		
	5.2	Flatness	
	5.2.1	General	
	5.2.2	Test specimens	10
	5.2.3	Test method	11
	5.2.4	Results	11
6	Mech	anical tests	11
	6.1	Flexural strength	11
	6.1.1	GeneralITah Standanda	
	6.1.2		
	6.1.3	Test method	11
	6.1.4		11
	6.2	Modulus of elasticity in flexure	11
	6.2.1	General	11
	6.2.2	Test specimens	12
	6.2.3	tch a Test method	
	6.2.4	Results	
	6.3	Compressive strength	
	6.3.1	General	
	6.3.2	•	
	6.3.3		
	6.3.4	Results	
	6.4	Impact strength	
	6.4.1	General	
	6.4.2 6.4.3	- 17 1 3	
	6.5	Izod impact strength	
	6.5.1	General	
	6.5.2		
	6.5.3		
	6.5.4	Results	
	6.6	Tensile strength	
	6.6.1	General	
	6.6.2		
	6.6.3	•	

	6.6.4	Results	. 14
7	Electrical	tests	. 14
	7.1 Elec	tric strength and breakdown voltage	.14
	7.1.1	General	
	7.1.2	Test specimens	
	7.1.3	Test method	
		nittivity and dissipation factor	
	7.2.1	General requirements	
	7.2.2	Methods	
	7.2.3	Principles of the methods	
	7.2.4	Measuring instruments	
	7.2.5	Method A: Direct measurement technique	
	7.2.6	Method B: Air substitution technique	
	7.2.7	Method C: Two fluid immersion technique	
	7.2.8	Test report	
		lation resistance after immersion in water	
	7.3.1	General	
	7.3.1	Test specimens	
	7.3.3	Test method	
	7.3.4	Results	
	7.4 Con 7.4.1	nparative and proof tracking indices	
	7.4.1	Test specimens	
		·	
	7.4.3 7.4.4	Test method	
		cking and erosion resistance	.27
	7.5.1		
	7.5.2	Test specimens Test method SIST EN IEC 60893-2:2024	
	7.5.3 7.5.4 teh.a	Results /standards/sist/98e9cad0-6ee7-4b40-a2a0-43ddbde8f5b8/sist-en-iec	
8		ests	
		rmal endurance	
	8.1.1	General	
	8.1.2	Test specimens	
	8.1.3	Test method	
	8.1.4	Results	
		nmability	
	8.2.1	General	
	8.2.2	Test specimens	
	8.2.3	Test method	
	8.2.4	Results	
9	Other test	'S	.28
	9.1 Den	sity	.28
	9.1.1	General	.28
	9.1.2	Test specimens	.28
	9.1.3	Test method	.28
	9.1.4	Results	.28
	9.2 Wat	er absorption	.28
	9.2.1	General	.28

-4-

9.2.2	Test specimens	28
9.2.3	Test method	28
9.2.4	Results	28
Annex A (info	mative) Modes of representation of capacitance	34
Annex B (info	mative) Liquids of known permittivity values	35
Bibliography		36
Figure 1 – Tes	st specimens for impact strength test	29
Figure 2 – De	vice for testing parallel shearing strength	30
Figure 3 – Exa	ample of electrode system for method A	31
Figure 4 – Exa	ample of electrode system for method B	32
Figure 5 – Exa	ample of electrode system for method C	33
Figure A.1 – E	equivalent parallel and series representation of a capacitor	34
Table 1 – Seq	uence employed for routine measurements	24

Table B.1 – Liquids of know permittivity values35

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 60893-2:2024

https://standards.jteh.aj/catalog/standards/sist/08e9cad0_6ee7_4h40_a2a0_43ddhde8f5h8/sist_en_jec_60893_2_200

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INSULATING MATERIALS – INDUSTRIAL RIGID LAMINATED SHEETS BASED ON THERMOSETTING RESINS FOR ELECTRICAL PURPOSES –

Part 2: Methods of test

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60893-2 has been prepared by IEC technical committee 15: Solid electrical insulating materials. It is an International Standard.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2003. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) removal of reference to withdrawn specification IEC 60167:1964;

-6-

- b) inclusion of reference to IEC 62631-3-3:2015, which supersedes IEC 60167:1964. Details in 6.3 have been updated accordingly. The actual performance of the test has not changed;
- c) normative references have been updated.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting	
15/1017/FDIS	15/1023/RVD	

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

A list of all parts in the IEC 60893 series, published under the general title *Insulating materials* – *Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

reconfirmed.

· withdrawn, or

revised.

(https://standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60893-2:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/98e9cad0-6ee7-4b40-a2a0-43ddbde8f5b8/sist-en-iec-60893-2-2024